



Edelstahlwassererwärmer mit zwei Heizflächen
Ballons solaire INOX a double échangeur fixe

WASSERERWÄRMER BALLONS INOX

SS-SOL



Inhalt - Contenance: 200 - 250 - 300 - 400 - 500 - 600 - 800 - 1000 - 1500 Liter - Litres

BESCHREIBUNG - DESCRIPTIONS

Wassererwärmer aus Edelstahl 1.4404 (AISI 316L) für Solaranlagen

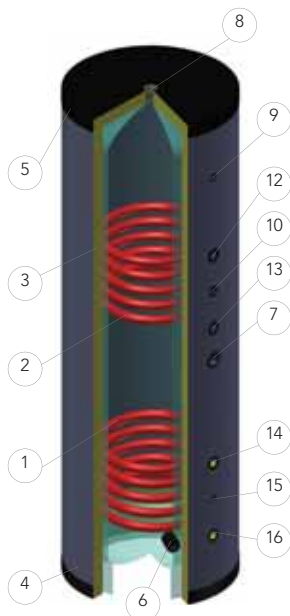
Ballons Verticaux pour la production d'Eau Chaude Sanitaire fabriqué en acier Inox AISI 316L conçu pour les systèmes solaires



VORTEILE FÜR DEN ANWENDER - QUELQUES AVANTAGESFROM

- Die Serie SS-SOL liefert ausreichen Warmwasser sreichend Warmwasser für den durchschnittlichen Verbrauch In Wohngebäuden und gewerblichen Anlagen.
- Zwei Heizflächen sorgen für eine ausreichende Speicherung.
- Das Speicherwasser wird durch die Solarheizfläche vorerwärmt beziehungsweise in den Sommermonaten ausreichen erwärmt usreichend erwärmt.
- Die hocheffiziente Isolierung sorgt für geringe Wärmeverluste und sichert ausreichende Wassertemperaturen bei geringem Solarangebot
- Falls die Wassertemperatur nicht ausreichend wird enegiesparend im oberen Bereich des Speichers durch den Kessel nachgeheizt.
- Die Aufteilung des Speichers ss-sol in zwei 50 % Zonen sichert eine ausreichende Warmwassermenge durch Solarenergie bzw. durch die Nachheizung.
- Für den Wassererwärmer sowie für den Wärmeaustauscher werden hochwertige Edelstähle der Qualität 1.4404 (AISI 316L) eingesetzt.
- Die Oberfläche des Wärmeaustauschers ermöglicht eine schnelle Aufheizung bei Spitzenzapfung
- Der Wassererwärmer benötigt keine Magnesiumanode und ist weitgehend wartungsfrei.
- *The SS-SOL cylinders can deliver sufficient hot water to meet the average requirement in households and light commercial applications;*
- *The twin coil design ensure there is sufficient volume of hot water storage available;*
- *The water in the cylinder is heated by the lower coiled pipe heat exchanger which has the heated water from the solar panel passing through it. Considerable savings are possible during the summer months;*
- *The high-density insulation enables the stored water to remain at the set temperature during periods where solar gain is low;*
- *Should the water temperature fall due to extensive water draw-offs the boiler will heat the cylinder upper portion;*
- *The SS-SOL cylinders top 50% volume is dedicated to auxiiary heating sources. This 50-50 design ensures that sufficient hot water is available during winter months where solar gain is at the lowest;*
- *The stainless steel AISI 316L base material for both the cylinder and the heat exchanger ensures durability*
- *Fast recovery is made possible by the extended heat exchanger surface*
- *No need for magnesium anode ensure savings on maintenance*

INSTALLATIONSBEISPIEL - EXEMPLE D'INSTALLATION

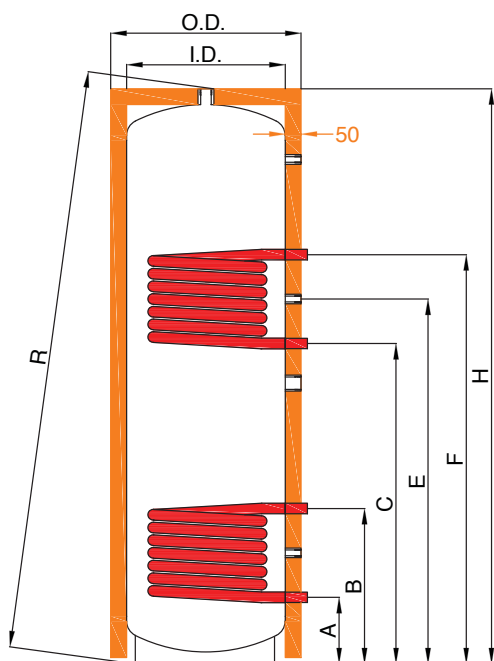


1 Solarheizfläche - Échangeur solair	15 Solarthermostat (1/2") - Thermostat solaire (1/2")
2 Heizungswärmeaustauscher - Échangeur chaudière	16 Heizungsrücklauf - Retour solaire
3 Abnehmbare Isolierung - Isolation amovible	
4 PVC Außenmantel - Finition extérieur en PVC	
5 Obere Abdeckkappe schwarz - Couvercle noir	
6 Kaltwassereintritt - Entrée d'eau froide	
7 Anschluß für E.-Heizpatrone (1 1/2") - Résistance (1 1/2")	
8 Warmwasserleistung - Sortie d'eau chaude sanitaire	
9 T&P Ventil (1/2") - Soupape de sécurité T&P (1/2")	
10 Zirkulationsanschluß - Circulation	
12 Heizungsvorlauf - Entree chaudière	
13 Heizungsrücklauf - Retour chaudière	
14 Solarvorlauf - Entree solaire	

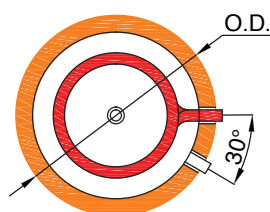
INOX



ANSCHLUSSDIMENSIONEN - DIMENSIONS SS - SOL 200 - 500



		200	250	300	400	500
Kaltwassereintritt <i>Entrée d'eau froide</i>	A	¾" M	¾" M	¾" M	1"	1"
Heizungsrücklauf <i>Retour solaire</i>	A	¾" M	¾" M	¾" M	¾" M	¾" M
Solarvorlauf <i>Entree solaire</i>	B	¾" M	¾" M	¾" M	¾" M	¾" M
Heizungsrücklauf <i>Retour chaudière</i>	C	¾" M	¾" M	¾" M	¾" M	¾" M
Zirkulationsanschluß <i>Circulation</i>	E	¾"	¾"	¾"	¾"	¾"
Heizungsvorlauf <i>Entree chaudière</i>	F	¾" M	¾" M	¾" M	¾" M	¾" M
Warmwasserleistung <i>Sortie d'eau chaude sanitaire</i>	H	¾"	¾"	¾"	1"	1"



Inhalt - Contenance	Modell - Modèle		(mm)									Teilenummer - Code
			O.D.	I.D.	A	B	C	E	F	H	R	
220	SS - SOL 200		610	500	215	495	815	960	1095	1320	1345	B2050DA
270	SS - SOL 250		610	500	215	495	1015	1055	1095	1570	1595	B2550DA
316	SS - SOL 300		610	500	215	495	1015	1155	1295	1820	1840	B3050DA
396	SS - SOL 400		710	600	215	495	1015	1155	1295	1590	1615	B4060DA
466	SS - SOL 500		710	600	215	495	1015	1155	1295	1820	1840	B4560DA

LEISTUNGSANGABEN - PERFORMANCE THERMIQUE SS - SOL 200 - 500

Inhalt - Contenance	L	220	270	316	396	466	
Wärmeverlust - Perte de chaleur $\Delta T = 20-65^\circ C$	W	66	75	83	97	108	
Solarheizfläche - Échangeur solaire							
Oberfläche* - Surface*	m ²	1.2	1.2	1.2	1.5	1.5	
Wasserinhalt - Contenu d'eau	L	4.1	4.1	4.1	5.1	5.1	
Pumpenleistung - Capacité de la pompe (L/h) 240 - Kaltwassereintritt - Entrée d'eau froide T=10 °C.							
Wiederaufheizzeit auf - Préchauffage à 45 °C	Heizungsvorlauf primär - Primary flow 90 °C	min	32	40	46	49	57
	Heizungsvorlauf primär - Primary flow 80 °C	min	39	48	56	57	67
	Heizungsvorlauf primär - Primary flow 70 °C	min	50	61	69	71	81
Heizungswärmeaustauscher - Échangeur chaudière							
Oberfläche* - Surface*	m ²	1.2	1.2	1.2	1.5	1.5	
Wasserinhalt - Contenu d'eau	L	4.1	4.1	4.1	5.1	5.1	
Nachheizvolumen - Contenu de rechauffement	L	81	91	140	135	206	
Heizungsvorlauf primär - Fluide primaire $\Delta T = 80-60^\circ C$							
Warmwasserleistung auf - Puissance 60 °C	von - de 10 °C	kW	42	42	42	47	47
	von - de 20 °C	kW	42	42	42	47	47
	von - de 30 °C	kW	37	37	37	43	43

*Rohrheizfläche gewickelt - *Serpentin annelés

INOX

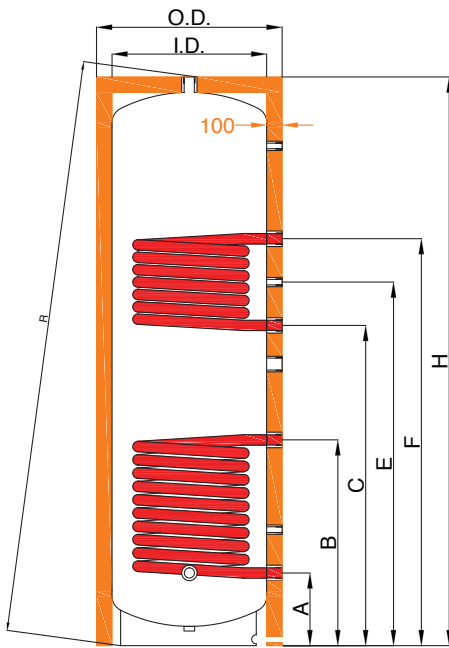


WASSERERWÄRMER BALLONS INOX

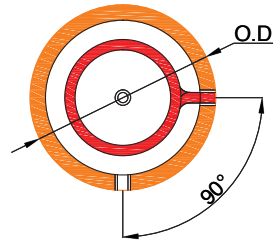
SS-SOL

ANSCHLUSSDIMENSIONEN - DIMENSIONS

SS - SOL 600 - 1500



		600	800	1000	1500
Kaltwassereintritt <i>Entrée d'eau froide</i>	A	1½"	1½"	1½"	1½"
Heizungsrücklauf <i>Retour solaire</i>	A	1"	1"	1"	1"
Solarvorlauf <i>Entree solaire</i>	B	1"	1"	1"	1"
Heizungsrücklauf <i>Retour chaudière</i>	C	1"	1"	1"	1"
Zirkulationsanschluß <i>Circulation</i>	E	1"	1"	1"	1"
Heizungsvorlauf <i>Entree chaudière</i>	F	1"	1"	1"	1"
Warmwasserleistung <i>Sortie d'eau chaude sanitaire</i>	H	1½"	1½"	1½"	1½"



(L)

Inhalt - Contenance	Modell - Modèle	(mm)									Teilenummer - Code
		O.D.	I.D.	A	B	C	E	F	H	R	
570	SS - SOL 600	850	650	310	740	1110	1250	1390	2010	2032	B6065F0
773	SS - SOL 800	950	750	355	785	1155	1295	1435	2075	2110	B8075F0
968	SS - SOL 1000	990	790	355	955	1355	1495	1635	2375	2410	BM079F0
1453	SS - SOL 1500	1150	950	425	1025	1425	1565	1705	2465	2510	BM595F0

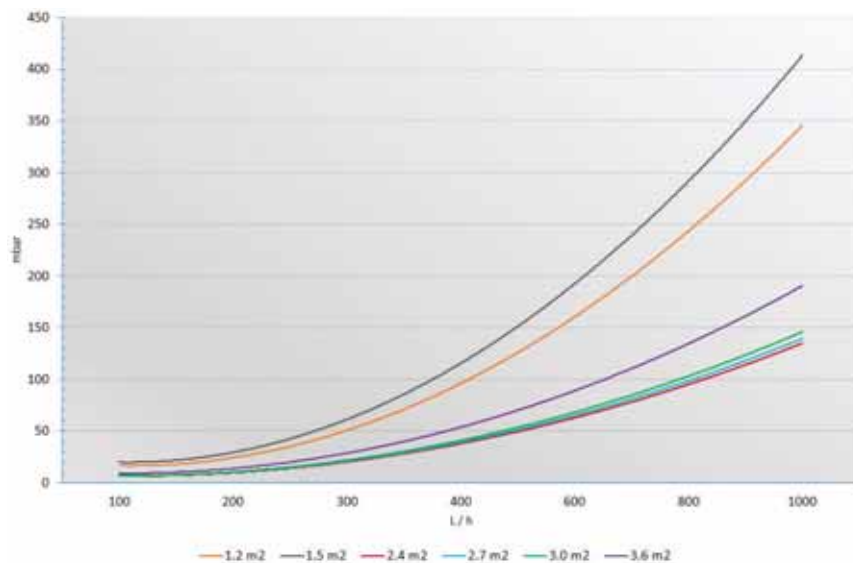
DN PN Material - Matériel Teilenummer - Code

Inspektionsöffnung - Ouverture d'inspection à bride 100 6 A304L AD10006

LEISTUNGSANGABEN - PERFORMANCE THERMIQUE

SS - SOL 600 - 1500

Inhalt - Contenance	L	570	773	968	1453
Wärmeverlust - Perte de chaleur $\Delta T=20-65^{\circ}\text{C}$.	W	114	140	163	214
Solarheizfläche - Échangeur solair					
Oberfläche - Surface	m ²	2.4	2.7	3.0	3.6
Wasserinhalt - Contenu d'eau	L	12.8	14.4	16.0	19.2
Warmwasserleistung auf - Puissance 45°C	kW	25	32	38	47
Pumpenleistung - Capacité de la pompe	L/h	480	600	720	900
Heizungswärmeaustauscher - Échangeur chaudière					
Oberfläche - Surface	m ²	1.5	2.0	2.0	2.0
Wasserinhalt - Contenu d'eau	L	8.0	10.7	10.7	10.7
Nachheizvolumen - Contenu de rechauffement	L	248	354	443	664
Warmwasserleistung auf - Puissance 60°C	kW	47	57	57	57
Warmwasserleistung durchfluß - Production d'ECS	L/h	808	980	980	980



Wärmeaustauscher Druckverlust

Heizungsvorlauf primär: Wasser
Heizungsvorlauf primär T=80 °C

Perte de charge de l'échangeur à serpentin

Fluide: Eau
Primaire T=80 °C

TECHNISCHE DATEN - DONNÉES TECHNIQUES

• **Norm - Norme:** PED 97/23/EC, Ecodesign 2009/125/EC, Energy Labelling 2010/30/EU

• **Betriebstemperatur zul. - Température maximale de travail:**

Wasserwärmer - *Ballon*: 99 °C
Wärmeaustauscher - *Échangeurs*: 110 °C

• **Betriebsdruck zul. - Pression maximale de travail:**

Wasserwärmer - *Ballon*: 6 bar
Wärmeaustauscher - *Échangeurs*: 10 bar

• **Materialien - Matériaux:**

Wasserwärmer - *Ballon*: Edelstahl - Acier inoxydable AISI 316L
Wärmeaustauscher - *Échangeurs*: Edelstahl - Acier inoxydable AISI 316L

Isolation - Isolation	SS - SOL 200 - 500	SS - SOL 600 - 1500
Material - Matériel	Hartschaum - PUR rigide	Weichschaum - PUR flexible
Dicke - Epaisseur	50 mm	100 mm
Dichte - Densité	40 kg/m ³	16 kg/m ³
Wärmedurchlaßwiderstand - Conductivité thermique	0.0235 W / mK	0.0442 W / mK

• **Außenmantel - Finition extérieur:**

Material - Matériel: PVC
Dicke - Epaisseur: mm 5
Farbe - Couleur: Weiß - Blanc RAL #9016

